

Flucht aus einem höllischen Gefangenenlager tief im undurchdringlichen Dschungel Vietnams. Christian Bale in „Rescue Dawn“. Cinédit im Utopia.

## extra

### LUXEMBOURG

#### La Traviata

Opéra de Giuseppe Verdi.  
Directrice Elaine Padmore.  
Avec Renée Fleming, Monica-Evelin Liiv et Kostas Smoriginas. 190'.  
V.o., s.-t. angl.  
**Retransmission en direct du Royal National Theatre London.**

**Utopolis, ma. 20h.**

Opéra en trois actes d'après le roman et le drame d'Alexandre Dumas fils « La Dame aux camélias ».

le nom inscrit sur la pierre tombale qui sert de cache.

#### Trailershow:

**Les films de l'été 2009**  
Projection digitale de bandes-annonce des grands films de l'été. 25'. V.o. Séances gratuites.

**CinéBelval, di. 10h, 10h30, 11h, 11h30, 12h, 16h30, 17h, 17h30, 18h.**

Entre autres: Ice Age 3, Harry Potter 6, Brüno, Inglorious Basterds ...

## cinédit

### ESCH

#### The Good, the Bad and the Ugly

(Il buono, il brutto e il cattivo),  
I 1966 de Sergio Leone. Avec Clint Eastwood, Eli Wallach et Lee Van Cleef. 148'. V.o.

**Dans le cadre des « Digital Classics »**

**CinéBelval, di. 20h.**

Pendant la Guerre de Sécession, trois hommes, préférant s'intéresser à leur profit personnel, se lancent à la recherche d'un coffre contenant 200.000 dollars en pièces d'or volés à l'armée sudiste. Tuco sait que le trésor se trouve dans un cimetière, tandis que Joe connaît

### LUXEMBOURG

#### Rescue Dawn

USA 2006 von Werner Herzog. Mit Christian Bale, Zach Grenier und Marshall Bell. 126'. O.-Ton fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Mi. + Do. 19h.**

1965 wird der Pilot Dieter Dengler auf einer Bombenmission über Laos abgeschossen. Nach einem qualvollen Fußmarsch landet er in einem höllischen Gefangenenlager tief im undurchdringlichen Dschungel Vietnams. Um dem sicheren Tod zu entgehen, bereitet der Deutsch-Amerikaner einen Fluchtplan vor und avanciert so zum Hoffnungsträger für seine Mitgefangenen.

XXXX = excellent

XXX = bon

XX = moyen

X = mauvais

#### Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 26.06.-02.07.

## film espagnol

### LUXEMBOURG

#### Barcelona

E 2007 de Venture Pons. 90'. V.o. catalane, s.-t. angl. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. + di. 21h30, me. 21h.

Six personnages, archétypes de la solitude urbaine, vivent dans un vieil appartement à Barcelone. L'inceste, l'homosexualité et l'adultère s'entrecroisent dans leurs vies. Un d'eux, un ancien portier d'opéra qui aime se travestir, réunit tout ce beau monde pour lui demander de partir, car il va mourir et veut être seul pour finir sa vie.

#### El cuerno de la abundancia

E 2008 de Juan Carlos Tabio. 107'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

Utopia, di. 16h30

Dans un village de Cuba se répand la nouvelle que 25.000 Cubains du nom de Castiñeiras vont hériter d'une fortune déposée au XVIIIe siècle dans les caisses de la Banque britannique. Les bénéficiaires entament les démarches pour obtenir l'argent, mais de nombreux obstacles vont entraver la chasse au trésor.



Au coeur des Pyrénées une jeune femme est violemment agressée .... Judith Diakhate dans « La noche de los girasoles ». Dans le cadre du Festival du Film espagnol.

#### Forasters

E 2008 de Venture Pons. 105'. V.o. catalane. A partir de 12 ans.

Utopia, je. 21h.

Une famille fait face à deux événements traumatisants à quarante ans d'intervalle : la perte de l'un de ses membres et son impact sur les autres, ainsi que l'arrivée de nouveaux voisins, étrangers, qui bouleverse leur prétendue harmonie sociale.

#### La noche de los girasoles

E 2008 de Jorge Sanchez-Cabezudo. 123'. V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, lu. 21h.

Au coeur des Pyrénées espagnoles, un meurtre a lieu et une jeune femme est violemment agressée. Ces deux événements sont-ils liés ? La soif de vengeance va précipiter l'affrontement de personnages que tout oppose. La violence est-elle inhérente à la nature humaine ou simplement une invention de la ville ?

#### Rivales

E 2008 de Fernando Colomo. 110'. V.o., s.-t. angl. A partir de 6 ans.

Utopia, sa. 21h30 + ma. 21h.

Deux équipes juniors de football, le Castille et le Catalonia, se préparent pour la grande finale à Séville. Les deux ont beaucoup d'espoir en ce match et veulent vaincre leurs rivaux éternels. Une comédie chorale qui brosse des situations de la vie

quotidienne, dans un monde où les adultes sont bien pires que leurs enfants.

#### Tapas mixtas

Série de courts métrages espagnoles. V.o., s.-t. angl. A partir de 6 ans.

Utopia, sa. 16h30.

2006 « Domicilio Habitual » de R. Robles Rafatal, 17'.  
2004 « Llévame a otro sitio » de David Martín de los Santos, 21'.  
2004 « Minotauromaquia » de Juan Pablo Etcheverry, 10'.  
2002 « Tercero B » de José Mari Goenaga, 18'.  
2003 « Profilaxis » de Daniel Sánchez Arévalo, 19'.  
2004 « El Soñador » de Oskar Santos, 14'.

## neue filme

### LUXEMBOURG

#### Crossing Over

USA 2009 von Wayne Kramer. Mit Harrison Ford, Ray Liotta und Ashley Judd. 113'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h.

Grenzpolizist Max ist ein altgedienter Kämpfer gegen illegale Immigration. Mit seinem iranischstämmigen Partner Hamid muss er erleben, wie eine Einwanderin gewaltsam zu

Tode kommt. Auch Rechtsanwältin Denise sieht die negativen Folgen der Einwandererpolitik tagtäglich.

#### Ice Age:

#### Dawn of the Dinosaurs

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.

Utopolis, Mi. + Do. 12h, 14h, 19h30 + 22h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Mi. + Do. 14h + 16h30 (dt. Fass.), me. + je. 17h (v. fr.).

Manny und Ellie bekommen Nachwuchs und Scrat verliebt sich. Das Faultier Sid kümmert sich um den Nachwuchs einer ihm unbekanntes Spezies und Säbelzahniger Diego geht eigene Wege. Doch dann wird Sid in eine unterirdische Welt entführt und seine Freunde machen sich auf einen abenteuerlichen Rettungstrip.

#### The Hangover

USA 2009 von Todd Phillips. Mit Bradley Cooper, Ed Helms und Zach Galifianakis. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Zwei Tage vor seiner Hochzeit macht sich Doug mit seinen drei besten Kumpels auf nach Las Vegas um es nochmal richtig krachen zu lassen. Am Morgen nach der Party wachen seine Freunde mit heftigen Kopfschmerzen auf und wissen nicht mehr was am Abend zuvor alles passiert ist ... und Doug ist verschwunden.

### ESCH

#### Ice Age:

#### Dawn of the Dinosaurs

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.

Ariston, Mi. + Do. 16h (dt. Fass.). CinéBelval, Mi. 19h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Mi. 17h30, Do. 14h + 17h30 (dt. Fass.), me. 14h, 15h45 + 18h20, je. 16h + 18h20 (v. fr.),

in 3D:

Mi. + Do. 20h + 22h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Mi. + Do. 14h30, 16h30 + 18h30 (dt. Fassung), me. + je. 14h, 16h + 18h (v. fr.).

Siehe unter Luxemburg.

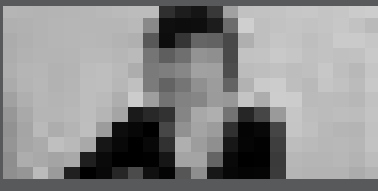
### FILMTIPP

#### State of Play

Kevin Macdonald signiert hier einen spannenden Krimi, in dessen Zentrum Investigationsjournalismus über die dunklen Machenschaften einer Söldnerfirma steht. Schauspielerei getragen wird der Film von einem hervorragenden Russel Crowe und einem für einmal überzeugenden Ben Affleck. Nebenbei wird der Überlebenskampf des sterbenden Dinosauriers Printpresse thematisiert.

Im Utopia

Renée Wagener



KINO | 26.06.-02.07.

FILMKRITIK

## RUMELANGE

**Ice Age:  
Dawn of the Dinosaurs***USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.***Kursaal, Mi. 16h30, 18h30 + 20h30,  
Do. 14h30, 16h30, 18h30 + 20h30  
(dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

## verlängerungen

## LUXEMBOURG

**17 Again***USA 2009 de Burr Steers. Avec Zac Efron, Leslie Mann et Matthew Perry. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.***Utopolis, ve. - ma. 17h. (7e sem.).**

Mike 37 ans, trouve sa vie ennuyante et pathétique. Il se sépare de sa femme et vit avec un ami. Ses enfants le considèrent comme un looser. Si seulement on avait droit à une seconde chance ? Son vœux va être exaucé. Le lendemain Mike découvre qu'il a de nouveau 17 ans.

**Angels & Demons***USA 2009 von Ron Howard. Mit Tom Hanks, Ewan McGregor und Ayelet Zurer. 140'. Ab 12.***Utopolis, Fr. - Mo. 19h + 21h30,  
Di. - Do. 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).  
(7. Woche).**

Robert Langdon entdeckt Beweise, dass die mächtigste Untergrundbewegung der Geschichte, ein uralter konspirativer Geheimbund, den man als „Die Illuminati“ kennt, wiederauferstanden ist. Kurz darauf wird er damit konfrontiert, dass die katholische Kirche, der zutiefst verhasste Erzfeind der Illuminaten, einer tödlichen, existenzvernichtenden Bedrohung ausgesetzt ist ...

**Beverly Hills Chihuahua***USA 2009 von Raja Gosnell. Mit Drew Barrymore, Piper Perabo und Andy Garcia. 91'. Ab 6.***Utopolis, Fr. - Di. 14h (dt. Fass.).  
(13. Woche).**

Als Vivian ihre Chihuahua-Hündin Chloe in die Obhut ihrer Nichte gibt, nimmt diese sie mit auf einen Mexiko-Trip, wo Chloe prompt verloren geht und in einer Hundearena landet. Kein Designerlabel der Welt kann sie aus ihrer misslichen Lage retten - dafür aber ein gewiefter Schäferhund.

SAM RAIMI

**Un pur enfer**

Luc Caregari

« **Drag Me to Hell** » est vraiment un film à chier ... dans son froc. Le retour du film d'horreur subtil et bien ficelé devrait réjouir plus d'un-e fan de l'angoisse.

On n'humilie pas quelqu'un qui vous supplie. Quand vous ne pouvez pas accorder ce qu'on vous demande, surtout n'humiliez pas les quémandeurs. C'est pourtant ce que fait Christine Brown, une jeune et belle employée de banque qui s'occupe des prêts et des hypothèques, lorsqu'elle refuse une rallonge de paiement à une vieille femme qui vient de se faire confisquer ses biens. Et c'est sa décision, notez bien, sa décision - car elle aurait aussi bien pu arranger les choses pour la gitane, qui se met à genoux devant son bureau. Mais tout ce que voit Christine, c'est le bureau d'en face. Un bureau vide, un poste à pourvoir donc, qu'elle voudrait bien avoir. Qui ne rêve pas de gravir un petit échelon dans la hiérarchie sociale ? Surtout que la concurrence est rude pour ce poste d'assistant-manager. Et si le chef veut surtout qu'on prenne des décisions fermes, rien de mieux que de se défouler sur ceux qui ne peuvent pas se défendre. C'est la vie, c'est le système et le monde dans lequel on

vit, croit savoir Christine. Eh bien, elle s'est trompée.

La gitane sait se défendre et elle a plus d'un tour dans son sac. Pour se venger de l'humiliation de Christine, elle lui jette un sort. Elle invoque le Lamia, un démon qui torture ses victimes pendant trois jours, pour finalement les emmener en enfer où il mange leurs âmes. Et rien, ni personne ne peut l'en empêcher.

« **Drag Me to Hell** » est enfin un film d'horreur bien fait, une oeuvre subtile qui ne fait pas dans le manichéisme usuel des autres représentants de ce genre, qu'on croyait mort ou du moins en manque de souffle. Ni Christine, ni Sylvia Ganush, la gitane, sont des personnages bons ou mauvais. Si la jeune femme blonde est essentiellement la victime, le film ne manque pas de rappeler à tout instant que c'est de sa faute à elle qu'elle subit ces tortures. Tortures qui se manifestent sous la forme d'hallucinations qui viennent la hanter - et avec elle le spectateur - à n'importe quel moment de la journée, même en pleine lumière. Petit à petit, Christine se décompose, non pas corporellement mais personnellement. La gentille fille, un peu complexée par

ses origines pauvres et son passé à la campagne, qui aime son bourgeois de petit ami, va franchir toutes les barrières, pour tenter de sauver son âme. Et elle ne recule devant rien.

Sam Raimi filme l'horreur de façon doublement efficace. D'abord par les effets spéciaux qui, s'ils n'innovent pas dans le genre du dégueulasse, sont surtout suraccentués et rappellent de temps en temps des manèges de Disneyland, juste en beaucoup plus glauque. Et puis, le réalisateur joue avec les nerfs du spectateur en l'aliénant de l'horreur avec des intermèdes comiques, juste pour mieux le replonger dans l'enfer que traverse Christine. Finalement, comble de l'horreur qu'on ne réalise qu'après avoir quitté la salle, et qui démontre à quel point « **Drag Me to Hell** » est bien ficelé : le film est réaliste, car plausible. En effet, c'est Christine seule qui voit le démon, même si elle se trouve au milieu d'autres personnes, et donc tout aurait aussi bien pu se passer exclusivement dans sa tête. Doubler l'horreur d'une couche de réalité et de probabilité est un exercice difficile et Raimi rejoint ici les maîtres du film d'épouvante en provenance d'Asie, comme l'excellent « **Deux Soeurs** » du Coréen Kim Jee-Won. Pourtant, là où Jee-Won peint avec des petites touches pour faire monter la peur dans l'insupportable, son confrère américain sort les gros moyens.

Et encore une chose formidable à propos de ce film: le contexte de la crise, les milliers d'américains qui perdent

leurs maisons et qui sont obligés d'aller supplier leurs banquiers, tout comme la vieille gitane, sont une réalité. Espérons juste pour les employé-e-s qui doivent donner les mauvaises nouvelles, qu'ils ne tombent pas sur quelqu'un comme Sylvia Ganush.

Vous réfléchirez deux fois avant de refuser une rallonge de paiement à une cliente ...



KINO | 26.06.-02.07.

**Drag Me to Hell**

USA 2009 von Sam Raimi. Mit Alison Lohman, Justin Long und Lorna Raver. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 19h + 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).**

Die ehrgeizige Bankangestellte Christine lehnt ein Kreditgesuch der Roma Mrs. Ganush ab. Trotz des bitterlichen Flehens der Frau bleibt Christine hart. Dadurch zieht sie sich deren Zorn zu und wird mit einem Fluch belegt. Nun wird Christine von schrecklichen Visionen heimgesucht. *Voir article page 11.*

**Espion(s)**

F 2008 de Nicolas Saada. Avec Guillaume Canet, Géraldine Pailhas et Stephen Rea. 99'. V.o. A partir de 12 ans.

**Utopia, ve. - di. 14h + 19h, lu. - je. 14h + 21h. (2e sem.).**

Vincent est bagagiste dans un aéroport. Lui et son collègue Gérard volent dans les valises avant leur embarquement. Alors qu'il fouille le bagage d'un diplomate syrien, Gérard meurt suite à une explosion. Le propriétaire récupère son bagage et disparaît. Pour éviter la prison Vincent collabore avec la DST.

**Frozen River**

USA 2008 von Courtney Hunt. Mit Melissa Leo, Misty Upham und Charlie McDermott. 97'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. 14h + 19h, Sa., Mo., Mi. + Do. 14h, So. 19h, Di. 14h + 21h. (4. Woche).**

Damit Ray Eddy weiterhin für ihre zwei Kinder sorgen kann, lässt sie sich auf ein gefährliches Katz-und-Maus-Spiel mit der Polizei ein. Gemeinsam mit der Mowawk Lila schmuggelt sie illegale Einwanderer über einen zugefrorenen Grenzfluss der amerikanisch-kanadischen Grenze.

**Ghosts of Girlfriends Past**

USA 2009 von Mark Waters. Mit Matthew McConaughey, Jennifer Garner und Michael Douglas. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Mo. 19h30 + 22h, Di. 22h, Mi. + Do. 19h30. (5. Woche).**

Promi-Fotograf Connor Mead liebt seine Freiheit, seinen Spaß und die Frauen. Sein romantischer Bruder Paul dagegen will heiraten. Auf dem Polterabend ruiniert Connor mit seinem Spott über die Liebe die Stimmung. Doch dann taucht der Geist seines ver-



Wozu denn diese großen Zähne? Animationsfilm „Ice Age: Dawn of the Dinosaurs“. Neu im Utopolis, Ariston, CinéBelval und Kursaal.

storbenen Onkels Wayne auf, der jeder Frau den Hof machte und Connors Vorbild ist. Er hat seinem Neffen etwas mitzuteilen.

**Hannah Montana - The Movie**

USA 2009 von Peter Chelsom. Mit Milley Cyrus, Billy Ray und Emily Osment. 102'. Ohne Altersbeschränkung.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.), ve. - je. 14h30 (v. fr.). (4. Woche).**

Miley Stewart steigt der Erfolg ihres rockenden Alter Egos, Hannah Montana, langsam zu Kopf. Als sie als Hannah Montana bei der Party zum 16. Geburtstag ihrer Freundin Lily in ihrer Heimatstadt in Tennessee auftaucht, bricht in der Kleinstadt die Hölle los. Sie verliebt sich in ihren alten Freund Travis. Es ist eben nicht einfach, ein Teenager zu sein.

**I Love You, Man**

USA 2009 von John Hamburg. Mit Paul Rudd, Jason Segel und Rashida Jones. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Di. 14h30, 19h30 + 22h, Mi. + Do. 19h30 + 22h. (2. Woche).**

Kurz nach seiner Verlobung mit seiner Traumfrau, entdeckt Peter zu seinem Entsetzen, dass er keinen einzigen Freund hat, den er zu seinem Trauzeugen machen könnte. Um diese Situation schnellstmöglich zu ändern lässt er sich auf eine Reihe höchst bizarrer und peinlicher Dates mit anderen Männern ein. Bis er Sydney Fife kennenlernt,

einen charmanten, eloquenten Mann, mit dem er sich sofort blendend versteht.

**Les Beaux gosses**

F 2008 de Riad Sattouf. Avec Vincent Lacoste, Anthony Sonigo et Alice Tremolières. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopolis, ve. - ma. 14h30 + 17h, me. + je. 14h30. (2e sem.).**

Sortir avec une fille, voilà ce qui mobilise toute la pensée d'Hervé, 14 ans. Hélas, dans ce domaine, il accumule râteau sur râteau, sans toutefois se démonter. Un jour, sans très bien comprendre comment, il se retrouve dans la situation de plaire à Aurore, l'une des plus jolies filles de sa classe.

**Looking for Eric**

GB 2009 de Ken Loach. Avec Steve Evets, Eric Cantona et Stephanie Bishop. 119'. V.o. s.-t. fr. A partir de 12 ans.

**Utopia, ve. - di. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, lu. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30. (5e. sem.).**

Eric, postier à Manchester, traverse une mauvaise passe. Sa vie sentimentale est un désert. Un soir, Eric s'adresse à son idole, King Cantona, le plus grand joueur de Manchester United. Que ferait il à sa place ? Eric en est persuadé, qu'il peut l'aider à reprendre sa vie en mains.

XX Le film essaie de temps en temps d'être drôle, mais les moments forts sont dramatiques et c'est eux qui restent gravés dans la mémoire du public. (1c)

**Los abrazos rotos**

E 2009 von Pedro Almodovar. Mit Penélope Cruz, Lluís Homar und Blanca Portillo. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. - So. 14h + 19h, Mo. - Do. 16h + 18h30. (6. Woche).**

Der junge Regisseur Mateo ist in die schöne Hauptdarstellerin Lena verliebt. Eine gefährliche Leidenschaft, denn Lena ist mit einem eifersüchtigen Bankier verheiratet. Die beiden haben einen tragischen Autounfall, bei dem Lena ihr Leben und Mateo sein Augenlicht verliert. 14 Jahre später, nach einem Unfall seines Sohnes erinnert sich Mateo und beginnt zu erzählen. ☞ Seule la qualité visuelle du film et les quelques scènes comiques apportent un peu de légèreté à ce film majoritairement très indigeste. (Blanche Kowalsky)

**Ne te retourne pas**

F/I/L/B de Marina de Van. Avec Sophie Marceau, Monica Bellucci et Brigitte Catillon. 111'. V.o. fr.

**Utopia, ve. - sa. 16h30 + 21h30, lu. - je. 16h + 18h30\* (\*sauf me.). (4e sem.).**

Jeanne, plongée dans l'écriture d'un premier roman, constate des changements mystérieux autour d'elle et voit son corps se transformer. Son entourage ne semble pas s'en apercevoir. Troublée, elle découvre chez sa mère une photographie qui la met sur la trace d'une femme, en Italie. Jeanne, désormais transformée, y trouvera la clef d'un étrange passé.

## KINO | 26.06.-02.07.

**Night at the Museum:  
Battle of the Smithsonian**

USA 2009 von Shawn Levy. Mit Amy Adams, Ben Stiller und Owen Wilson. 105'. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h + 16h30  
(dt. Fass.). (6. Woche).**

Obwohl Nachtwächter Larry in einem heroischen Akt sein Museum vor dem Chaos der Kreaturen bewahrt, ist er seinen Job los, da jetzt Hologramme die Exponate ersetzen. Die Originale werden zur Archivierung ins Smithsonian Museum nach Washington D.C. verschickt. Dort spielen plötzlich 136 Millionen Ausstellungsstücke verrückt. **XX** Blagues historiques et politiques fusent de tous les côtés, de façon à ce que petits et grands peuvent en tirer quelque chose. (lc)

**Pranzo di ferragosto**

I 2008 von und mit Gianni Di Gregori. Mit Valeria De Franciscis und Marina Cacciotti. 76'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. - So. 14h30, 17h, 19h30  
+ 22h, Mo. - Do. 14h, 16h30, 19h +  
21h30. (3. Woche).**

Rom, Mitte August: Gianni, 50 Jahre alt, lebt mit seiner Mutter in einem alten Haus. Geduldig kümmert er sich um seine Mamma und führt den Haushalt. Doch die beiden stehen beim Hausverwalter mächtig in der Kreide. Dieser bietet Gianni an, ihm einen Teil seiner Schulden zu erlassen, wenn er für die Feiertage auch auf seine Mutter aufpasst.

**XXX** Le film est un hommage à toutes les mammas italiennes ainsi qu'un regard ironique sur leurs fils qui ne peuvent pas vivre avec, ni sans elles. (lc)

**Réfractaire**

L 2009 de Nicolas Steil. Avec Grégoire Leprince-Ringuet et Arthur Dupont. 100'. V.o. fr., s.-t. all. A partir de 12 ans.

**Utopia, ve. - di. 16h30 + 21h30,  
lu. - me. 16h + 18h30, je. 16h + 21h30.  
(4e sem.).**

Mai 1944. Après avoir fait ses études en Allemagne, François, 24 ans, revient dans le village où il a grandi, au sud du Luxembourg. Le jeune homme doit faire un choix : intégrer la Wehrmacht ou rejoindre les « Réfractaires », qui se cachent dans les mines de fer désaffectées du Luxembourg. François opte pour la deuxième solution... **X** Quoi qu'il en soit, voilà un film superflu sur un sujet qui aurait mérité plus. (rw)

**State of Play**

USA 2009 von Kevin Macdonald. Mit Russell Crowe, Ben Affleck und Rachel McAdams. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h, 16h30,  
19h30 + 22h. (2. Woche).**

Die politische Zukunft des Kongressabgeordneten Stephen Collins sieht vielversprechend aus. Doch dann wird seine Assistentin ermordet. Sein Freund, der Journalist Cal McCaffrey, soll mit Partnerin Della Nachforschungen für ihre Chefin Cameron vom Washington Globe machen. Sie kommen einem gewaltigen Komplott auf die Spur. *Voir Filmtipp page 10.*

**Sunshine Cleaning**

USA 2009 von Christine Jeffs. Mit Amy Adams, Emily Blunt und Alan Arkin. 102'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr., So., Di. + Do. 14h,  
Sa. 19h, Mo.+ Mi. 14h + 21h.  
(7. Woche).**

Früher war Rose ein Cheerleader-Traum, nun ist sie über 30 und schlägt sich als Putzfrau durch. Ihr 8-jähriger Sohn Oscar ist verhaltensauffällig, die jüngere Schwester Norah arbeits- und

prinzipienlos. Dann bringt sie ausgerechnet der verheiratete Cop Mac, mit dem sie eine unglückliche Affäre hat, auf eine Idee: Sie reinigt Tatorte.

**XX** Die Regisseurin verwendet viel Zeit auf die Charakterentwicklung, was ihrer Geschichte von Zusammenhalt in schwierigen Zeiten zugute kommt. (cw)

**Terminator Salvation**

USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 17h, 19h30 + 22h\*,  
Sa. auch 0h15 (\*außer Di.),  
(O.-Ton, fr. + dt. Ut.),  
Fr. - Do. 21h45 (dt. Fass.). (4. Woche).**

Im Jahr 2018 führt John Connor den Widerstand der Menschen gegen Skynet und seine Armee von Terminators an. Zusammen mit Marcus Wright gelingt es ihm ins Innere der Organisation von Skynet zu gelangen, wo er das Geheimnis hinter der möglichen Vernichtung der Menschheit aufdeckt. **X** Ceux qui cherchent un sens ou même un scénario dans ce massacre d'effets et de budget resteront sur leur faim. (lc)

**Transformers:  
Revenge of the Fallen**

USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do.  
14h, 16h30, 19h + 21h45, Sa. auch  
24h. (O.-Ton, fr. + dt. Ut.),  
Fr. - Do. 16h + 19h (dt. Fass.).**

Die Schlacht ist vorbei und Sam Witwicky und die Autobots glauben sich in Frieden. Doch die Besiegten geben keine Ruhe. Auf Cybertron übernimmt Starscream das Kommando über die Decepticons und greift die Erde mit waffenstarrten Truppen an.

**BETTEMBOURG****Réfractaire**

L 2009 de Nicolas Steil. Avec Grégoire Leprince-Ringuet et Arthur Dupont. 100'. V.o. fr., s.-t. all. A partir de 12 ans.

**Le Paris, ve. - sa. 20h30.**

Voir sous Luxembourg.

Grenzpolizist Max ist ein altgedienter Kämpfer gegen illegale Immigration. Harrison Ford und Alice Braga in „Crossing Over“. Neu im Utopolis.



KINO | 26.06.-02.07.

## DIEKIRCH

**Prinzessin Lillifee**

D 2008, Zeichentrickfilm für Kinder, von Angsar Niebuhr und Alan Simpson. 73'. O.-Ton.

Scala, Sa. + So. 17h.

Im Königreich Rosarien muß Prinzessin Lillifee feststellen, dass ihre Untertanen das Land zu verlassen drohen. Rücksichtslose Feen bereiten ihnen zunehmend Schwierigkeiten. Auf ihrem Einhorn Rosalie geht Lillifee den Störenfrieden nach. Sie wird unterstützt von ihren zahlreichen Freunden.

**Réfractaire**

L 2009 de Nicolas Steil. Avec Grégoire Leprince-Ringuet et Arthur Dupont. 100'. V.o. fr., s.-t. all. A partir de 12 ans.

Scala, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxembourg.

## DUDELANGE

**Beverly Hills Chihuahua**

USA 2009 von Raja Gosnell. Mit Drew Barrymore, Piper Perabo und Andy Garcia. 91'. Ab 6.

Starlight, Sa. + So. 13h30 + 15h30, Di. + Do. 15h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

**I Love You, Man**

USA 2009 von John Hamburg. Mit Paul Rudd, Jason Segel und Rashida Jones. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Starlight, Fr. + So. 18h30, Sa. 21h30, Mo. + Di. 18h, Mi. + Do. 21h.

Siehe unter Luxemburg.

**Millenium - The Movie**

SV/DK de Niels Arden Oplev. Avec Michael Nyqvist, Peter Haber et Emil Almen. 152'. V.o. SV, s.-t. fr. + nl. A partir de 10 ans.

Starlight, ve. + di. 21h30, sa. 18h30, lu. + ma. 21h, me. + je. 18h.

Ancien rédacteur de Millénium, revue d'investigations sociales et économiques, Mikael Blomkvist est contacté par un gros industriel pour relancer une enquête abandonnée depuis quarante ans.

**Ponyo sur la falaise**

J 2009, film d'animation pour enfants de Hayao Miyazaki. 100'. V. fr.

Starlight, sa. + di. 13h30.

Le petit Sosuke, cinq ans, habite un village construit au sommet d'une falaise. Un beau matin, alors qu'il joue sur la plage en contrebass, il découvre une petite fille poisson rouge nommée Ponyo, piégée dans un pot de confiture. Sosuke la sauve et décide de la garder avec lui dans un seau.

De nouveau Miyazaki réussit de créer un monde phantastique où la nature est habitée d'esprits. Destiné aux enfants, ce film peut emporter aussi les adultes. (cw)

**Transformers: Revenge of the Fallen**

USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

Starlight, Fr. + So. 21h30, Sa. 18h30, Mo. + Di. 18h, Mi. + Do. 21h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. 18h30, Sa. 15h30 + 21h30, So. 15h30 + 18h30, Mo. 21h, Di. 15h + 21h, Mi. 18h, Do. 15h + 18h (dt. Fass.)

Siehe unter Luxemburg.

## ECHTERNACH

**Star Trek**

USA/D 2009 von J.J. Abrams. Mit Chris Pine, Simon Pegg und Winona Ryder. 126'. Ab 12.

Sura, So. + Mo. 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr., Sa. + Di. 20h (dt. Fass.).

In einer fernen Zukunft: Kirk ist ein junger Draufgänger und Frauenheld. Sein Vater kam vor 25 Jahren bei einem Aufeinandertreffen mit einem romulanischen Weltraumkreuzer ums Leben. Captain Pike, ein alter Freund seines Vaters, rät dem Heißsporn, sich der Akademie der Sternflotte anzuschließen. Doch hier gerät Kirk mit dem Halb-Vulkanier Commander Spock aneinander.

Une vacuité que les effets spéciaux d'une platitude affligeante ne parviennent à combler. (Vincent Artuso)

## ESCH

**Angels & Demons**

USA 2009 von Ron Howard. Mit Tom Hanks, Ewan McGregor und Ayelet Zurer. 140'. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Di. 20h10 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Siehe unter Luxemburg.

**Blöde Mütze!**

D 2007, Kinderfilm von Johannes Schmit. Mit Johann Hillmann, Konrad Baumann und Lea Eisleb. 91'. O.-Ton.

Kinosch, Sa., So. + Di. 16h30.

Der 12jährige Martin ist unauffällig - bis auf seine Baseballkappe. Bei einem Einkauf im Kiosk verpfeift er einen Jungen beim Zigarettenklau und der verpasst ihm gleich seinen Spitznamen: „Blöde Mütze“. Dummerweise ist der auch noch mit Silke befreundet, die es Martin sehr angetan hat.

**Drag Me to Hell**

USA 2009 von Sam Raimi. Mit Alison Lohman, Justin Long und Lorna Raver. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Di. 16h20\*, 18h30, 20h40 + 22h50 (\*außer So.), Mi. + Do. 20h40 + 22h50.

Siehe unter Luxemburg.

**Hannah Montana - The Movie**

USA 2009 von Peter Chelsom. Mit Milley Cyrus, Billy Ray und Emily Osment. 102'. Ohne Altersbeschränkung.

CinéBelval, Fr. - Di. 14h10, 16h10 + 18h10, So. auch 10h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

**I Love You, Man**

USA 2009 von John Hamburg. Mit Paul Rudd, Jason Segel und Rashida Jones. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

CinéBelval, Fr. - Do. 14h, 16h, 18h10 + 22h40\* (\*außer Mi. + Do.).

Siehe unter Luxemburg.

**Ne te retourne pas**

F/I/L/B de Marina de Van. Avec Sophie Marceau, Monica Bellucci et Brigitte Catillon. 111'. V.o. fr.

CinéBelval, ve. + lu. 14h + 20h40, sa., di. + ma. 20h40, me. + je. 13h40 + 20h40.

Voir sous Luxembourg.



KINO | 26.06.-02.07.



Am Morgen nach der Party ... Ed Helms, Zach Galifianakis und Bradley Cooper in „The Hangover“. Neu im Utopolis.

### Night at the Museum: Battle of the Smithsonian

USA 2009 von Shawn Levy. Mit Amy Adams, Ben Stiller und Owen Wilson. 105'. Ab 6.

**CinéBelval, Fr. + Mo. 16h20 + 18h30, Sa. + Di. 14h, 16h20 + 18h30, So. 10h, 14h, 16h20 + 18h30, Mi. + Do. 16h20 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

### State of Play

USA 2009 von Kevin Macdonald. Mit Russell Crowe, Ben Affleck und Rachel McAdams. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**CinéBelval, Fr. - Do. 14h, 16h10\*, 18h30 + 20h50, (\*außer Mi. + Do.), Fr. + Sa. auch 23h10, So. auch 10h.**

Siehe unter Luxemburg.

### Terminator Salvation

USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

**CinéBelval, Fr. - Di. 22h10 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Di. 14h, So. auch 10h (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

### The Boy in the Striped Pyjamas

USA 2008 von Mark Herman. Mit Asa Butterfield, Zac Mattoon O'Brien und Domonkos Németh. 94'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut.

**Kinosch, Fr. - Di. 18h30 + 20h30.**

Der Vater des 8-jährigen Bruno ist ein hoher Offizier der Nationalsozialisten. Anfang der 40er Jahre wird er auf einen neuen Posten in die Provinz versetzt. Bruno vermisst seine Spielkameraden, doch in einem Waldstück nahe ihrer Wohnung entdeckt er einen gleichaltrigen Jungen. Der lebt hinter einem Zaun und trägt einen seltsam gestreiften Pyjama.

### Transformers: Revenge of the Fallen

USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

**Ariston, Fr. - Di. 15h, 18h + 20h40, Mi. + Do. 18h + 20h40 (dt. Fass.)  
CinéBelval, Fr. + Sa. 14h, 16h40, 20h + 22h50, So. 10h, 14h + 16h40, Mo. + Di. 14h, 16h40 + 20h, Mi. 14h20, 17h10, 20h + 22h, Do. 14h, 16h40, 19h20 + 20h (O.-Ton fr. + nl. Ut.), Fr. + Sa. 14h20, 17h10, 19h30 + 22h50, So. - Di. 14h20, 17h10 + 19h30, Mi. + Do. 15h50, So. auch 10h, (dt. Fass.), ve. + sa. 20h + 22h50, di. - ma. 20h, me. 20h10, je. 20h10 + 22h (v. fr.).**

Siehe unter Luxemburg.

### Vorstadtkrokodile

D 2009, Kinderfilm von Christian Ditter. Mit Nick Romeo Reimann, Fabian Halbig und Manuel Steitz. 102'. O.-Ton.

**Kinosch, Sa., So. + Di. 14h30.**

Der zehnjährige Hannes, der bei seiner Mutter aufwächst, will unbedingt zur coolsten Jugendbande des Ortes gehören - den Vorstadtkrokodilen. Bei der Mutprobe gerät er in Lebensgefahr



und wird ausgerechnet von dem im Rollstuhl sitzenden und als „Spasti“ verachteten Kai gerettet.

### GREVENMACHER

#### Terminator Salvation

USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

**Cinémaacher, Fr. + So. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), So. + Di. 20h (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

### RUMELANGE

#### Night at the Museum: Battle of the Smithsonian

USA 2009 von Shawn Levy. Mit Amy Adams, Ben Stiller und Owen Wilson. 105'. Ab 6.

**Kursaal, Fr. 18h30, Sa., So. + Di. 14h15, 16h30 + 18h30, Mo. 18h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

#### Terminator Salvation

USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

**Kursaal, Fr. - Di. 20h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

### TROISVIERGES

#### Defiance

USA 2009 von Edward Zwick. Mit Daniel Craig, Jamie Bell und Liev Schreiber. 137'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Orion, Fr. + So. 20h, So. 20h30.**

Im Russlandfeldzug ermorden die Nazis unzählige Juden und 1941 auch die Familien der Gebrüder Bielski. Tuvia und Zus fliehen in die nahe gelegenen Wälder, wo sie zunächst nur versuchen die harten Winter zu überleben. Dann schließt sich Zus den Partisanen an und Tuvia errichtet eine Zuflucht für verfolgte Juden, die verzweifelt Hilfe suchen.

### WILTZ

#### Night at the Museum: Battle of the Smithsonian

USA 2009 von Shawn Levy. Mit Amy Adams, Ben Stiller und Owen Wilson. 105'. Ab 6.

**Prabbeli, Fr. + Mo. 20h, Sa. 15h + 20h, So. + Di. 15h (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.



KINO | 26.06.-02.07.



20 juin 1791 : de curieux personnages, entre eux un Casanova vieillissant, s'enfuient de la France. Marcello Mastroianni dans « La Nuit de Varennes », dimanche à la Cinémathèque.

## cinémathèque

### LUXEMBOURG

#### The Road to Welville

USA 1994 d'Alan Parker. Avec Anthony Hopkins, Bridget Fonda et Matthew Boderick. 115'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 26.6., 18h30.

Au début du siècle, John Harvey Kellogg invente les cornflakes, la couverture chauffante et les cures d'amaigrissement. Au Sanatorium de Battle Breek, à la fois palace et centre de santé, des américains riches, célèbres et un peu instables, viennent soigner leur ligne.

#### La Dentellière

F/CH 1977 de Claude Goretta. Avec Isabelle Huppert et Yves Beneyton. 108'. V.o.

Fr, 26.6., 20h30.

Pomme, dix-neuf ans, réservée, silencieuse, est une apprentie coiffeuse. Son exubérante amie, Marylène, l'emmène à Cabourg, où elle se lie avec François, un étudiant aussi timide qu'elle, mais qui lui en impose par ses connaissances. De retour à Paris ils vivent ensemble. Cependant, lorsque François la présente à ses parents, le fossé social semble trop grand.

#### Moonstruck

USA 1987 de Norman Jewison. Avec Cher, Nicolas Cage et Danny Aiello. 102'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 27.6., 20h.

Veuve, Loretta songe à se remarier. Pourquoi pas avec le respectable Jonny Cammareri? Mais celui-ci doit

prendre l'avis de sa vieille mère en Sicile. En attendant, il demande à Loretta de le réconcilier avec son frère Ronny.

#### The Night of the Living Dead

USA 1968 de George A. Romero. Avec Judith O'Dea, Russel Streiner et Duane Jones. 95'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 27.6., 22h.

A la suite d'expériences atomiques, les morts sortent de leurs tombes pour dévorer les vivants. Barbara se barricade dans une maison isolée où s'enferment cinq autres personnes. Il n'y aura qu'un survivant.

#### Le Chien, le général et les oiseaux

F/I 2003 dessin animé de Francis Nielsen. 75'. V.o.

So, 28.6., 15h.

Un jeune général russe a sacrifié les oiseaux pour brûler Moscou et sauver son pays envahi par Napoléon. Désormais à la retraite, il ne trouve pas le repos, hanté par le souvenir des oiseaux en flammes et attaqué chaque jour par tous les volatiles de Saint-Petersbourg. Heureusement, le hasard met sur sa route un chien extraordinaire qui va transformer ses cauchemars en rêves magiques, plein d'humour et de poésie.

#### La Nuit de Varennes

F/I 1982 d'Ettore Scola. Avec Jean-Louis Barrault, Marcello Mastroianni, Hanna Schygulla et Harvey Keitel. 151'. V.o., fr.

So, 28.6., 17h.

20 juin 1791. Louis XVI fuit à bord d'une diligence pour gagner la frontière. Sur le même chemin, le destin a

réuni de bien curieux personnages. Le révolutionnaire Restif de la Bretonne est face à un Casanova vieillissant, à Thomas Paine, Américain libéral et une dame de compagnie de la reine. A Varennes, Louis XVI et la reine sont arrêtés.

#### Casque d'or

F 1951 de Jacques Becker. Avec Simone Signoret, Serge Reggiani et Claude Dauphin. 96'.

So, 28.6., 20h30.

Marie, surnommée Casque d'Or à cause de sa magnifique chevelure, vit à Belleville au milieu d'une bande de délinquants. L'un d'eux est tué par l'homme dont elle est amoureuse.

#### Play Time

F 1967 de et avec Jacques Tati. Avec Barbara Dennek et Billy Kearns. 120'. V.o.

Mo, 29.6., 18h30.

Monsieur Hulot a rendez-vous dans un quartier moderne dans lequel il se perd et croise le chemin d'une jeune touriste américaine qu'il invite à dîner.

#### Le Harem

I 1967 de Marco Ferreri. Avec Carroll Baker et William Burger. 100'.

Mo, 29.6., 20h30.

Elle aime trois hommes et les convoque pour les vacances. Bientôt lassée, elle veut les fuir. Après s'être jalosés, les membres du « harem » s'entendent pour se venger.

#### Postcards from the Edge

USA 1990 von Mike Nichols. Mit Meryl Streep, Dennis Quaid und Gene Hackman. 105'. O.-Ton.

Di, 30.6., 18h30.

Schauspielerin Suzanne Vale ist am Ende ihrer Kraft, sie hält dem Stress der harten Hollywood-Arbeit nicht mehr Stand: Nach einer Überdosis Tabletten wird ihr gerade noch mal das Leben gerettet. Sie erhält einen Therapieplatz und sogar eine neue Filmrolle. Doch die Versicherung verlangt eine Aufsichtsperson - ihre dominante „Übermutter“ Doris, ein Ex-Musicalstar. Aber diese hat selbst ein Alkoholproblem.

#### El Camino

CR 2008 d'Ishtar Yasin. Avec Omar Rayo, Morena Guadalupe, Jean-François Stévenin. 91'. V.o., s.-t. fr.

Di, 30.6., 20h30.

Saslaja, une fillette de 12 ans, et son petit frère muet vivent au Nicaragua avec leur grand-mère indigène. Les deux enfants s'enfuient pour retrouver leur mère qui, comme un grand nombre de ses compatriotes, a abandonné le pays pour travailler au Costa Rica.

#### Trafic

F 1971 de et avec Jacques Tati. Avec Maria Kimberley et Marcel Fraval. 96'. V.o.

Mi, 1.7., 18h30.

Monsieur Hulot quitte les grandes nationales et nous entraîne par les chemins de campagne. Il baguenaude de Paris à Amsterdam préférant le bucolisme au modernisme agressif. Son camping-car aux multiples gadgets ramène l'automobile à une échelle plus humaine.

#### Max mon amour

F 1986 de Nagisa Oshima. Avec Charlotte Rampling, Anthony Higgins et Victoria Abril. 98'. V.o., s.-t. fr.

Mi, 1.7., 20h30.

Margaret trompe son mari avec Max, un chimpanzé, dans un logement qu'elle loue. Le mari propose d'accueillir le singe au domicile conjugal. Max fait une fugue, revient et provoque divers scandales. Il est désormais entré dans la vie de Margaret.

#### Parade

F 1973 de et avec Jacques Tati. 83'. V.o.

Do, 2.7., 18h30.

Un cirque, en Suède. M. Loyal présente les différents numéros comiques ou musicaux. Lui-même se livre à des imitations sportives. Mimes, jongleurs et acrobates animent ce spectacle auquel se mêlent des peintres, qui travaillent sur des échafaudages. Le public est également invité à participer. Lorsque le spectacle est fini, deux enfants descendent sur la piste.

#### Cat People

USA 1982 de Paul Schrader. Avec Natassja Kinski, Malcolm McDowell et John Heard. 120'. V.o., s.-t. fr.

Do, 2.7., 20h30.

Une jeune femme a le choix : ou bien conserver sa virginité, et rester parmi les humains, ou bien se donner au zoologue qu'elle aime, mais retourner parmi les siens, le peuple des panthères qui autrefois furent des dieux.